



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 39 повестки дня: Вопрос о Юго-Западной Африке (продолжение): а) доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки	
Общие прения (продолжение) . . . . .	99

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД  
(Ирландия)

ПУНКТ 39 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке (продолжение):  
а) доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки (А/3900)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

1. Г-жа ШЕЛЬТОН (Куба) говорит, что создание Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки не было ошибкой, так как доклад этого Комитета (А/3900) позволил определить истинную позицию правительства Южно-Африканского Союза в отношении Юго-Западной Африки и послужил отправным пунктом полезной и конструктивной дискуссии по вопросу о достижении соглашения, согласно которому территория по-прежнему имела бы международный статус и было бы обеспечено выполнение положений статьи 2 мандата. Хотя делегация Кубы считает доклад неудовлетворительным, она признает, что Комитет добрых услуг имел перед собой чрезвычайно трудную задачу, и делегация считает, что усилия Комитета заслуживают похвалы. Г-жа Шельтон сожалеет, что общий смысл, отраженный в разделе В доклада, не выдержан во всем докладе, а этот раздел в большей степени, чем другие разделы, соответствует характеру дискуссии в Четвертом комитете, резолюциям Генеральной Ассамблеи и духу Устава Организации Объединенных Наций. Что касается выводов, сделанных этим Комитетом, то г-жа Шельтон заявляет, что делегация Кубы решительно возражает против предложения о разделе. Раздел, присоединение территории или объединение ее с Южно-Африканским Союзом можно рассматривать, только если они отражают свободное волеизъявление населения территории.

2. Делегация Кубы поддержит любой пункт резолюции, который будет соответствовать этому мнению.

3. Г-н ХАДРА (Саудовская Аравия) замечает, что, хотя правительство Южно-Африканского Союза заверяло, что оно будет продолжать управлять территорией Юго-Западной Африка в духе мандата, позиция Южно-Африканского Союза не соответствует этому обещанию. Правительство Южно-Африканского Союза совершенно ничего не сделало для того, чтобы способствовать духовному и материальному благосостоянию и социальному прогрессу жителей территории в соответствии со своими обязательствами по мандату. Более того, правительство Южно-Африканского Союза приступило к объединению территории Юго-Западной Африка с Южно-Африканским Союзом еще до окончания второй мировой войны и сформировало этот процесс со времени основания Организации Объединенных Наций.

4. Организация Объединенных Наций делала все возможное для сотрудничества с правительством Южно-Африканского Союза и для того, чтобы помочь ему в поисках решения, и, наконец, на своей двенадцатой сессии учредила Комитет добрых услуг. Г-н Хадра хочет, чтобы ясно поняли, что его позиция в отношении доклада Комитета не бросает тень на его членов, которые сделали все, что могли, для выполнения этой трудной задачи. Достоинно сожаления, что делегация Союза отказалась от обсуждения вопроса, в особенности потому, что голосование на 747-м заседании, в результате которого она поступила таким образом, не относилось к существу дела. Такое поведение едва ли можно назвать проявлением духа согласия, на котором настаивала делегация Южно-Африканского Союза, или проявлением доброй воли, которая, по мнению делегации Южно-Африканского Союза, отсутствует у большинства представителей в Четвертом комитете. Г-н Хадра надеется, что делегация Южно-Африканского Союза пересмотрит свое решение в свете создавшегося в настоящее время положения.

5. Четвертый комитет, конечно, не обольщал себя надеждами в отношении возможных результатов работы Комитета добрых услуг, так как ему было с самого начала ясно, что круг ведения Комитета ограничен и работе этого Комитета будет мешать то, что правительство Южно-Африканского Союза фактически сможет блокировать любое его решение. Об этом заявлял сам Комитет добрых услуг в пункте 14 своего доклада. Позиция правительства Южно-Африканского Союза по поводу введения в территории системы опеки, сотрудничества с Комитетом по Юго-Западной Африке и принятия консультативных заключений Международного Суда хорошо известна.

6. Что касается существа доклада, то предложение о разделе неприемлемо ни на правовой, ни на исторической основе. Опыт многих народов, включая опыт его собственного народа, продемонстрировал печальные последствия раздела. Более того, в данном случае раздел практически неосуществим, так как минеральные и другие ресурсы территории находятся в зоне, которая будет включена в состав Южно-Африканского Союза. Согласиться на раздел будет равноценно нарушению принципа священного долга, провозглашенного как в Уставе Лиги Наций, так и в Уставе Организации Объединенных Наций. Это также даст правовое разрешение на политику апартеида, осуществляемую правительством Южно-Африканского Союза в Юго-Западной Африке. По поводу предложения установить порядок, воспроизводящий мандатную систему, делегация Саудовской Аравии имеет серьезные возражения относительно компетенции органов, которые будут созданы вместо Совета Лиги Наций и Постоянной мандатной комиссии, если это предложение будет принято.

7. В заключение г-н Хадра выражает надежду, что Комитету по Юго-Западной Африке будет разрешено продолжить свою полезную работу и что Комитет не пожалеет усилий для достижения окончательного решения.

8. Г-н ГОМЕС ПЕРЕЙРА (Бразилия) напоминает, что делегация Бразилии поддержала резолюцию Генеральной Ассамблеи 1143 (XII), учреждающую Комитет добрых услуг. Подавляющее большинство, которым была принята эта резолюция, доказало большое желание возобновить переговоры с правительством Южно-Африканского Союза на новых началах.

9. Делегация Бразилии считает, что Комитет добрых услуг добросовестно выполнил свою миссию по выяснению возможностей достижения соглашения с правительством Южной Африки. Предложения, содержащиеся в пунктах 23 и 47 доклада Комитета, сделаны именно по той причине, что правительство Южно-Африканского Союза отказывается рассматривать любое соглашение, основывающееся на опеке.

10. Из всех этих предложений внимание Комитета привлекло главным образом предложение относительно раздела. Большинство членов Комитета совершенно ясно выступает против него. Однако после заслушания заявления сэра Чарльза Арден-Кларка на 752-м заседании г-н Гомес Перейра не может согласиться с точкой зрения, что именно Комитет добрых услуг предложил эту идею правительству Южно-Африканского Союза.

11. Комитет добрых услуг, название которого четко определяет его функции, самым похвальным образом выполнил свою трудную задачу. Долгом Генеральной Ассамблеи сейчас является выражение ее точки зрения по заключениям, которые сделал этот Комитет. Г-н Гомес Перейра возражает против академического подхода. Не-

обходимо смело оценить поставленную задачу и предпринять усилия к ее разрешению. Учитывая принципы, указанные в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций, делегация Бразилии сможет занять определенную позицию только тогда, когда будут внесены конкретные предложения. Делегация Бразилии будет возражать против любого решения, которое не предусматривает предоставления одинаковых прав пользования благами цивилизации всем жителям Юго-Западной Африки.

12. Докладчик глубоко сожалеет об отсутствии представителя Южной Африки, но надеется, что это объясняется процедурными причинами, не относящимися к существу вопроса, и что это не будет препятствовать дальнейшим переговорам.

13. Делегация Бразилии поддержит любую резолюцию, которая выражает одобрение шагов, предпринятых Комитетом добрых услуг, и которая уполномочивает этот Комитет продолжать переговоры с правительством Южно-Африканского Союза.

14. Г-н БЕНЛЕР (Турция) говорит, что делегация Турции, действуя со всей ответственностью в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, стремится сотрудничать в поисках конструктивного решения проблемы. В соответствии с этим делегация Турции приветствовала создание Комитета добрых услуг, членом которого г-н Бенлер хочет отдать должное. Он надеется, что они продолжают свою работу.

15. Преобладающее большинство выступавших по предложению о разделе территории основывает свои доводы на особых условиях в Юго-Западной Африке, имея в виду интересы жителей. В самом деле, главы XI и XII Устава Организации Объединенных Наций не оставляют Комитету никакого выбора: интересы жителей превыше всего. Каждая территория должна рассматриваться в свете ее специфических условий, как об этом говорится в статье 73 Устава Организации Объединенных Наций.

16. Г-н Бенлер не считает, что доводы в пользу раздела Юго-Западной Африки достаточно убедительны, и, в частности, не видит доказательств того, что жители сами приветствуют подобное мероприятие.

17. Делегация Турции поддержит любые усилия, как уже предпринятые, так и те, которые следует предпринять, отвечающие надеждам и чаяниям народа Юго-Западной Африки.

18. Г-н МЕЙЕТ (Ливия) также отдает должное работе Комитета добрых услуг. Делегация Ливии сожалеет об уходе представителя Южной Африки, но считает, что Генеральная Ассамблея, принимая резолюцию 1143 (XII), была слишком оптимистична, выражая уверенность, что в свете своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций правительство Южно-Африканского Союза будет сотрудничать в дальнейшей попытке решить вопрос о Юго-Западной Африке.

19. Г-н Мейет считает, что при существующих обстоятельствах раздел будет нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Можно было бы приветствовать свободное выражение жителями территории своего желания по этому поводу демократическим путем и под наблюдением Организации Объединенных Наций. Из заявлений двух петиционеров в Комитете вытекает, что раздел уничтожит не только единство территории, но и ее благополучие. Условия жизни коренного населения, за благосостояние которого ответственна Организация Объединенных Наций, требуют немедленного разрешения этой проблемы. Было бы более желательно, чтобы Комитет добрых услуг включил в свой доклад описание настоящего положения жителей и изложил их пожелания в отношении будущего. Он выражает надежду, что правительство Южно-Африканского Союза подтвердит свои добрые намерения путем сотрудничества в достижении скорейшего решения вопроса.

20. Г-н АМАТАЯКУЛЬ (Таиланд) говорит, что при обсуждении благосостояния, политического, экономического и социального развития народов подопечных и самоуправляющихся территорий Комитет имеет дело не с отвлеченными понятиями, а с конкретными обязательствами, принятыми всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, ответственными за управление территориями, народы которых еще не добились полного самоуправления. Кроме того, неизбежно должны возникнуть вопросы относительно того, как и в какой степени выполняются эти обязательства. В случае с Юго-Западной Африкой такой вопрос особенно актуален, так как единственным вопросом, касающимся подопечных и самоуправляющихся территорий, является вопрос не о том, как должны выполняться требования Устава Организации Объединенных Наций, а вопрос о том, должны ли они вообще выполняться. Затрагиваются не только моральные или правовые обязательства; речь идет о серьезном политическом вопросе. Многие изучавшие данное положение глубоко встревожены тем, как бы продолжающееся ухудшение положения не завершилось трагедией. Делегация Таиланда руководствовалась этими соображениями, когда на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Председатель Четвертого комитета, член делегации Таиланда, внес предложение о создании Комитета добрых услуг (A/C.4/L.492).

21. Г-н Аматаякуль отдает должное членам этого Комитета, которые заложили прочную основу и тщательно изучили вопрос. Многие еще остается сделать, и то, как Комитет добрых услуг подходит к своей задаче, позволяет ожидать успехов в его работе.

22. Ссылаясь на пункт 30 доклада Комитета добрых услуг, Докладчик подчеркивает, что три принципиальных пункта, о которых заявило правительство Южной Африки, в равной степени относятся и к Организации Объединенных Наций. Далее г-н Аматаякуль отмечает, во-первых,

что права и положение международного сообщества по мандату касаются всей территории, а во-вторых, что принятая процедура и меры, проводимые другими сторонами, в отличие от процедуры и мер, которые берет на себя само правительство Южной Африки, не будут находиться в сфере действия или контроля этого правительства. Если Южно-Африканский Союз должен представлять информацию и иными путями вступать в отношения с тремя оставшимися главными союзными и соединенными державами, как Южно-Африканский Союз сам их называет, то будет невозможно контролировать действия этих трех государств, которые смогут свободно передавать такую информацию Организации Объединенных Наций. Для этой цели может быть учрежден соответствующий комитет, который при условии, что все его члены являются членами Организации Объединенных Наций, легко может стать комитетом Организации Объединенных Наций. Иными словами, ничто не будет удерживать Организацию Объединенных Наций согласиться с тремя союзными и соединенными державами, что какие бы функции эти государства ни выполняли в отношении Юго-Западной Африки, они должны выполняться от имени Организации Объединенных Наций и в тесном контакте с органом Организации Объединенных Наций, созданным для этой цели. Любое подобное решение будет соответствовать довольно формальным условиям, выдвинутым Южно-Африканским Союзом. Безусловно, откровенный подход будет и более честным и более желательным.

23. Говоря о пункте 34 доклада Комитета, г-н Аматаякуль предлагает просить правительство Южно-Африканского Союза сообщить, какие меры оно предполагает принять для претворения в жизнь статей 2—5 мандата. Кроме того, поскольку правительство Южно-Африканского Союза, несмотря на свой отказ считать Организацию Объединенных Наций второй стороной в соглашении относительно территории, ведет фактически переговоры с Организацией Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея, безусловно, может поднять вопрос о статье 73 Устава Организации Объединенных Наций. Комитет добрых услуг отклонил предложение о применимости статьи 73е, как не соответствующей международному статусу территории. Это могло бы считаться справедливым, если передача информации по этому пункту вытеснила бы все другие обязательства по мандату и Уставу Организации Объединенных Наций; но статьи 73 и 74 Устава применимы ко всем самоуправляющимся территориям. Вне зависимости от того, превышают или не превышают обязательства по статьям 73 и 74 обязательства по мандату, правительство Южно-Африканского Союза, будучи членом Организации Объединенных Наций, не может игнорировать их, поскольку оно подписалось под ними значительное время спустя после установления мандата. Это еще одна широкая область, которую следует изучить совместно с правительством Южно-Африканского Союза.

24. Что касается идеи раздела, то г-н Аматаякуль считает, что нет ничего порочного в постановке этого вопроса, при условии если все гарантии мандатной системы будут применены ко всей территории в целом. При соблюдении этого условия можно ожидать, что не будет непреодолимых возражений против применения гарантий международной системы опеки по крайней мере к части территории.

25. Таким образом, большинство делегаций, очевидно, будет в состоянии по крайней мере изучить предложение о разделе, по которому территория и ее экономические ресурсы будут разделены по принципу населения, ибо это будет означать, что основная часть земель и ресурсов подпадет под систему опеки и что к оставшейся части территории будут применены полные гарантии мандатной системы. С другой стороны, никакое несправедливое решение или решение, включающее положение об апартеиде, не может быть приемлемым. Короче говоря, раздел возможен, если он предоставляет хорошие условия в одной части территории и еще лучшие — в другой; он категорически неприемлем в том случае, если подразумевает плохие условия в одной части территории и лучшие в другой части.

26. Можно возразить, что все сказанное относится к области догадок, так как предложение о разделе не было детализировано. Однако правительство Южно-Африканского Союза имеет полную возможность выработать детали этого плана. Также и Организация Объединенных Наций может изучить эту идею со своей точки зрения. Четвертый комитет может даже просить

Секретариат или Комитет по Юго-Западной Африке провести такое изучение, чтобы установить, какой вид плана раздела будет отвечать требованиям Устава Организации Объединенных Наций, соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и консультативному заключению Международного Суда. В любом случае делегация Таиланда считает, что должны быть изучены все возможные решения. Любое дальнейшее рассмотрение идеи раздела должно основываться на предпосылке, что, если любая часть территории не подпадает под систему опеки, она тем не менее должна получить все гарантии.

27. Короче говоря, многое еще предстоит сделать. Как указала одна делегация, это в особенности относится к правительству Южно-Африканского Союза. Пришло время правительству Южно-Африканского Союза провести полный пересмотр своих позиций в отношении будущего Юго-Западной Африки и ее значения, особенно в свете вновь возникающей формы международного сообщества в Африке. Если правительство Южно-Африканского Союза в самом деле считает, что срок действия мандата истек, то тогда точно так же истек срок требования Южной Африки о юридическом закреплении ее власти в отношении этой территории и ее народа. Если основания для этой власти потеряли свою силу, то у Южно-Африканского Союза нет другого выбора, как покинуть территорию и вернуть ее в распоряжение стран, подписавших договор, согласно которому был предоставлен мандат.

Заседание закрывается в 12 час. 05 мин.